

# ZMLUVA O DIELO

(ďalej len „Zmluva“)

na vypracovanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov uzatvorená medzi:

## **PORAGRO, s.r.o.**

so sídlom Karpatské námestie 10/A, Bratislava - mestská časť Rača 831 06,

v mene ktorej koná JUDr. Milan Kopriva, konateľ spoločnosti,

IČO: 44 147 538,

IČ DPH: SK2022620402,

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu v Bratislave I. odd. Sro, vl. č. 111813/B.

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

a

## **Obec Malá Čalomija**

so sídlom Malá Čalomija 46, Lesenice 991 08,

v mene ktorej koná Ján Šimko, starosta

IČO: 00647403

(ďalej len „Objednávateľ“)

## **I.**

### **Úvodné ustanovenia**

1. Zhotoviteľ je obchodnou spoločnosťou založenou podľa platného práva na území Slovenskej republiky, ktorá disponuje skúsenosťami v oblasti poradenstva pri uchádzaní sa o poskytnutie a čerpanie nenávratných finančných prostriedkov Pôdohospodárskej platobnej agentúry so sídlom v Bratislave.
2. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti a vzhľadom na záujem Objednávateľa o čerpanie nenávratných finančných prostriedkov Pôdohospodárskej platobnej agentúry, sa zmluvné strany dohodli na spolupráci za účelom získania týchto prostriedkov, a to v rozsahu, spôsobom a za podmienok v tejto Zmluve ďalej rozvedených.
3. V zmysle ustanovenia § 272 Obchodného zákonníka sa zmluvné strany dohodli na písomnej forme uzavretia tejto Zmluvy.
4. Zhotoviteľ vyhotovil návrh Zmluvy na základe ústneho dohovoru s Objednávateľom.
5. Všetky ústne dojednania medzi zmluvnými stranami, ktoré predchádzali uzavretiu Zmluvy sa rušia a zmluvné strany sú viazané touto Zmluvou odo dňa jej platnosti, t.j. dňom neskoršieho podpisu jednej z dvoch zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto Zmluvy.



## II. Definície

Zmluvné strany sa dohodli, že nasledujúce pojmy uvedené s veľkým začiatočným písmenom budú mať v tejto Zmluve nižšie uvedený význam:

**ŽoNFP** znamená žiadosť o poskytnutie nenávratného finančného príspevku na financovanie projektu Objednávateľa.

**PPA** znamená Pôdohospodárska platobná agentúra so sídlom Hraničná 12, 815 26 Bratislava, ktorá je rozpočtovou organizáciou zapojenou finančnými vzťahmi na rozpočet Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky.

**Výzva** znamená oznámenie na predkladanie žiadostí o nenávratný finančný príspevok v rámci PPA na konkrétny program rozvoja PPA. (MAS\_034/7.2/2 zo dňa 12.08.2019)

**Schválenie ŽoNFP** znamená uzatvorenie Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi Objednávateľom ako prijímateľom finančných prostriedkov a štatutárny orgán PPA ako poskytovateľom finančných prostriedkov, a to na základe ŽoNFP vyhotovenej Zhotoviteľom v prospech Objednávateľa.

**Oprávnené výdavky** znamenajú celkové oprávnené náklady na projekt Objednávateľa, ktoré PPA podporuje na základe ŽoNFP v určenej výške nenávratným finančným príspevkom, a ktorých výška bude uvedená v ŽoNFP. V prípade, že v Zmluve o poskytnutí NFP bude uvedená iná výška Oprávnených výdavkov ako v ŽoNFP, predpokladá sa, že Oprávnené výdavky sú pre účely tejto Zmluvy vo výške uvedenej v Zmluve o poskytnutí NFP.

**Podopatrenie** znamená – **podopatrenie: 7.2 – Podpora na investície do vytvárania, zlepšovania alebo rozširovania všetkých druhov infraštruktúr malých rozmerov vrátane investícií do energie z obnoviteľných zdrojov a úspor energie – Investície do vytvárania, zlepšovania alebo rozširovania všetkých druhov infraštruktúr malých rozmerov.**

**Pracovný deň** znamená deň, ktorý nie je dňom pracovného pokoja podľa zákona č. 241/1993 Z.z. o štátnych sviatkoch, dňoch pracovného pokoja a pamätných dňoch v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov.

## III. Predmet zmluvy o dielo

1. Zhotoviteľ ako odborne spôsobilá osoba sa zaväzuje, na základe požiadaviek Objednávateľa zhotoviť v rozsahu a za podmienok dojednaných v tejto Zmluve:

**Názov ŽoNFP: Investície do vytvárania, zlepšovania alebo rozširovania všetkých druhov  
infraštruktúr malých rozmerov – Malá Čalomija  
„Vypracovať ŽoNFP z programu rozvoja vidieka SR 2014 - 2020“**

2. Objednávateľ sa zaväzuje dokončené a v súlade s touto Zmluvou riadne zhotovené dielo od Zhotoviteľa prevziať a zaplatiť mu za jeho vyhotovenie cenu dohodnutú v tejto Zmluve.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje v nadväznosti na aktuálne zverejnenú Výzvu predložiť PPA za súčinnosti Objednávateľa ŽoNFP podľa čl. III ods. 1 tejto Zmluvy a naďalej sa zúčastniť procesu implementácie ŽoNFP.
4. Zhotoviteľ sa ďalej zaväzuje, že po kladnom schválení ŽoNFP, uzatvorení Zmluvy o poskytnutí NFP medzi Objednávateľom a PPA a následnom čerpaní finančných prostriedkov, bude naďalej Objednávateľovi zabezpečovať a poskytovať súčinnosť pri úkonoch súvisiacich s realizáciou a čerpaním NFP, a to najmä a/ žiadosti o platby, b/ monitorovacie správy, c/ prípadné zmeny a doplnky



ŽoNFP, d/ komunikáciu s PPA, najviac však po dobu 3 rokov odo dňa podpisu Zmluvy o poskytnutí NFP medzi Objednávateľom a PPA, a to bezodplatne.

#### IV.

#### Vyhotovenie ŽoNFP

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vyhotoviť ŽoNFP pre Objednávateľa v nadväznosti na zverejnenie Výzvy.
2. Zhotoviteľ je povinný postupovať pri plnení svojich záväzkov stanovených touto Zmluvou s odbornou starostlivosťou. Zhotoviteľ sa zaväzuje vyhotoviť ŽoNFP pre Objednávateľa v súlade so záväznými dokumentmi PPA, ktorými sú najmä Výzva, Programový manuál, Príručka pre žiadateľa a ostatné, ktoré PPA v súvislosti s predkladaním ŽoNFP zverejnila a priebežne zverejňuje.
3. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi všetku súčinnosť a všetky informácie, podklady, dokumenty, listiny alebo iné písomnosti, ktoré má k dispozícii, a ktoré od neho bude Zhotoviteľ požadovať, potrebné na splnenie povinností Zhotoviteľa podľa tejto Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ najneskôr do 5 Pracovných dní pred posledným možným termínom uvedeným v predmetnej Výzve vyzve Objednávateľa na predloženie dokumentov potrebných na vyhotovenie ŽoNFP a zároveň mu oznámi presný zoznam týchto dokumentov.
5. Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať Zhotoviteľovi dokumenty vyžiadané Zhotoviteľom podľa predchádzajúceho odseku tejto Zmluvy v dohodnutej lehote.
6. Po obdržaní všetkých potrebných dokumentov a informácií od Objednávateľa sa Zhotoviteľ zaväzuje vyhotoviť ŽoNFP a následne ju prekonzultovať a odsúhlasiť s Objednávateľom najneskôr do 4 Pracovných dní pred termínom na jej predloženie PPA. Zhotoviteľ takto Objednávateľom odsúhlasenú ŽoNFP odovzdá Objednávateľovi na osobnom stretnutí, na ktorom bude spísaný preberací protokol.
7. Zhotoviteľ sa taktiež zaväzuje za súčinnosti Objednávateľa zabezpečiť pre Objednávateľa termín na predloženie ŽoNFP spôsobom určeným PPA.
8. Zhotoviteľ sa ďalej zaväzuje za súčinnosti Objednávateľa podať ŽoNFP, v prípade potreby zabezpečiť jej zmenu, doplnenie, odstránenie zistených nedostatkov alebo iných skutočností súvisiacich s podanou ŽoNFP, a to až do doby jej schválenia alebo neschválenia riadiacim orgánom PPA.

#### V.

#### Odmena a platobné podmienky

1. Za vyhotovenie ŽoNFP podľa tejto Zmluvy je Objednávateľ povinný zaplatiť Zhotoviteľovi odmenu, a to nasledovným spôsobom:
  - 1.1 1000,00 EUR /jeden tisíc eur/ bez DPH po vyhotovení ŽoNFP podľa tejto Zmluvy je povinný zaplatiť Objednávateľ k rukám Zhotoviteľa, resp. na účet Zhotoviteľa.
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi odmenu za dielo podľa tejto Zmluvy na základe Zhotoviteľom vystavenej faktúry, a to do 15 Pracovných dní odo dňa jej vystavenia Zhotoviteľom.
3. V prípade, že Objednávateľ odmietne podpísať Zmluvu o poskytnutí NFP s PPA, napriek tomu, že táto bola schválená štatutárnym orgánom PPA v zmysle ŽoNFP vyhotovenej podľa pokynov Objednávateľa, je Objednávateľ povinný zaplatiť Zhotoviteľovi odmenu podľa čl. V. ods. 1.2 tejto Zmluvy.
4. V prípade, ak Objednávateľ nepodá Zhotoviteľom vyhotovenú ŽoNFP v termíne uvedenom vo Výzve pre Opatrenie, je Objednávateľ povinný zaplatiť Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- € /slovom jedentisíc eur/.
5. V prípade, že Objednávateľ podpíše s PPA Zmluvu o poskytnutí NFP a počas, resp. pred začatím realizácie projektu od nej odstúpi, je taktiež povinný zaplatiť Zhotoviteľovi odmenu podľa čl. V. ods. 1.2 tejto Zmluvy.



## VI. Osobitné dojednania

1. Pre prípad porušenia povinnosti Objednávateľa zaplatiť čo i len časť odmeny podľa tejto Zmluvy, sa zmluvné strany dohodli na zmluvnej pokute vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý aj začatý deň omeškania až do jej úplného zaplatenia.
2. Omeškanie Objednávateľa so zaplatením čo i len časti odmeny podľa tejto Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie zmluvnej povinnosti a zakladá Zhotoviteľovi právo pozastaviť poskytovanie súčinnosti Objednávateľovi podľa tejto Zmluvy.
3. Pre prípad porušenia povinnosti Zhotoviteľa voči Objednávateľovi podľa čl. IV. ods. 6 tejto Zmluvy, sa zmluvné strany dohodli na zmluvnej pokute vo výške 0,1 % z celkovej ceny diela.
4. Zhotoviteľ nie je v omeškaní s odovzdaním ŽoNFP Objednávateľovi počas doby, za ktorú je Objednávateľ v omeškaní s povinnosťou poskytnúť súčinnosť a odovzdať Zhotoviteľovi vyžiadané dokumenty podľa čl. IV. ods. 4 a ods. 5 tejto Zmluvy.
5. Zhotoviteľ je oprávnený použiť na plnenie niektorých alebo všetkých svojich povinností podľa tejto Zmluvy tretiu osobu a za tým účelom uzatvoriť s takouto osobou potrebnú zmluvu. Za výkon činností tretej osoby zodpovedá Zhotoviteľ vo vzťahu k Objednávateľovi, ako keby konal sám.
6. Objednávateľ sa zaväzuje bezodkladne písomne informovať Zhotoviteľa o tom, že došlo k uzatvoreniu Zmluvy o poskytnutí NFP medzi ním a PPA.
7. Objednávateľ sa zaväzuje, že počas platnosti tejto Zmluvy neuzavrie s treťou osobou inú zmluvu, ktorá by sa svojim predmetom a obsahom vzťahovala na predmet a obsah tejto Zmluvy, t.j. na ŽoNFP bližšie špecifikovanú v čl. III. ods. 1 tejto Zmluvy.
8. Objednávateľ udeľuje Zhotoviteľovi súhlas na uvádzanie jeho obchodného mena v zozname klientov Zhotoviteľa.
9. Objednávateľ dáva Zhotoviteľovi súhlas podľa zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších zmien a doplnkov k spracovaniu osobných údajov Objednávateľa pre vlastné potreby Zhotoviteľa na účely súvisiace s touto Zmluvou, a k poskytnutiu osobných údajov Objednávateľa tretím osobám, ktoré budú so Zhotoviteľom spolupracovať. Objednávateľ tiež súhlasí, aby Zhotoviteľ mohol získavať jeho osobné údaje kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním úradných dokladov a iných dokumentov, ktoré obsahujú osobné údaje.
10. Objednávateľ prehlasuje, že si je vedomý toho, že samotným vyhotovením a podaním ŽoNFP mu ešte nevzniká nárok na finančnú pomoc a Zhotoviteľ nenesie žiadnu zodpovednosť za vznik akejkoľvek škody na strane Objednávateľa súvisiacej s prípadným nechválením ŽoNFP.
11. Zmluvnými pokutami dohodnutými v tejto Zmluve nie je dotknutý nárok zmluvných strán na náhradu prípadných škôd v plnom rozsahu, a to aj keby táto presahovala výšku zmluvnej pokuty. Zmluvné pokuty sa nezapočítavajú na náhradu škody. Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy potvrdzujú, že zmluvné pokuty považujú za primerané dôležitosť povinností, zabezpečených zmluvnými pokutami, a za obvyklé v odvetví.

## VII. Odstúpenie od zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpenie od tejto Zmluvy je možné iba v prípade jej podstatného porušenia, pričom za podstatné porušenie považujú zmluvné strany omeškania s plnením ich povinností a záväzkov z tejto Zmluvy vyplývajúcich.
2. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného prejavu vôle zmluvnej strany na adresu sídla druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
3. Odstúpením od tejto Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy, okrem nárokov na náhradu škody, nárokov na zmluvné alebo zákonné sankcie a nárokov na zaplatenie ceny diela resp. časti diela, ktorá bola do odstúpenia zrealizovaná.

## VIII. Záverečné ustanovenia



1. Všetky zmeny a dodatky k tejto Zmluve sa môžu vykonať iba písomnou formou a to chronologickým očíslovaním dodatkov k Zmluve, ktoré musia byť podpísané oprávnenými, alebo poverenými zástupcami zmluvných strán.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory vyplývajúce z tejto Zmluvy prednostne formou dohody (zmieru) prostredníctvom svojich zástupcov. V prípade, že sa spor nevyrieši zmiernom, je ktorákoľvek zmluvná strana oprávnená požiadať o rozhodnutie príslušný súd.
3. Ohľadom doručovania sa zmluvné strany dohodli, že zásielka zaslaná na adresu druhej zmluvnej strany, uvedenú v záhlaví Zmluvy (ak táto zmluvná strana neoznámí písomne druhej zmluvnej strane zmenu svojho sídla alebo zmenu adresy pre doručovanie písomností), sa bez ohľadu na to, či sa dostane do dispozície adresáta, či sa o jej doručení adresát dozvie a bez ohľadu na to, či túto prevezme alebo odmietne prevziať, považuje so všetkými s tým spojenými účinkami doručenia, za doručenie uplynutím siedmeho dňa od jej odovzdania na poštovú prepravu. Ak adresát zásielku prevezme skôr, považuje sa táto za doručenie okamihom jej prevzatia adresátom.
4. V prípade zmeny obchodného mena, adresy, sídla, alebo čísla účtu v peňažných ústavoch, každá zo zmluvných strán je povinná oznámiť túto skutočnosť bezodkladne druhej zmluvnej strane v opačnom prípade sa má za to, že podľa pôvodných údajov bolo plnené správne.
5. Táto Zmluva je vyhotovená v 2 (dvoch) vyhotoveniach, ktoré majú platnosť originálu a 1 vyhotovenie obdrží každá zmluvná strana. V takomto počte musia byť vždy vyhotovené prípadné súpisы zmien a doplnkov, tiež aj dodatky k Zmluve, resp. listy a dohody, ktoré sa majú stať nedeliteľnou súčasťou Zmluvy.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si celé znenie tejto Zmluvy pozorne a starostlivo prečítali, všetkým ustanoveniam tejto Zmluvy porozumeli, pričom všetky ustanovenia tejto Zmluvy dostatočne určitým spôsobom vyjadrujú slobodnú a vážnu vôľu obidvoch zmluvných strán, a neuzatvárajú ju v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, či pod nátlakom.
7. Vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacich platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
8. Táto Zmluva je uzavretá a účinná okamihom dátumovo neskoršieho podpisu jednej z dvoch zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto Zmluvy.
9. Práva a záväzky z tejto Zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov obidvoch zmluvných strán.
10. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi Slovenskej republiky, nespôsobí to neplatnosť celej tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby bol zachovaný účel tejto Zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení tejto Zmluvy.

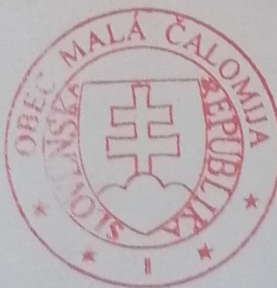
#### ZHOTOVITEĽ

V Bratislave, dňa 18.10.2019.

PORA  
Karpatsk  
831 06 Bratisl

PORAGRO, s.r.o.

JUDr. Milan Kopriva  
konateľ



#### OBJEDNÁVATEĽ

V Malej Čalomyji, dňa 25.11.2019

Obec Málá Čalomija  
Ján Šimko  
starosta